

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2011 — 1310

[C — 2011/14120]

**12 MAI 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 juin 2004 octroyant la licence d'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National à la société anonyme BIAC**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 30 décembre 2001, notamment les articles 157, 158, 160, 163 et 164 tel que modifié par l'article 39 de la loi-programme du 5 août 2003;

Vu la loi du 13 mars 2011 portant des dispositions diverses concernant la Mobilité;

Vu l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de Brussels International Airport Company (BIAC) en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires, notamment l'article 39;

Vu l'arrêté royal du 21 juin 2004 octroyant la licence d'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National à la société anonyme BIAC;

Vu l'avis du Service de Régulation du Transport ferroviaire et de l'Exploitation de l'Aéroport de Bruxelles-National, donné le 25 juin 2010;

Vu l'avis de la Direction générale Transport aérien, donné le 29 juin 2010;

Vu la concertation avec le titulaire de la licence d'exploitation;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 février 2011;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 3 mars 2011;

Considérant la Directive 2009/12/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2009 sur les redevances aéroportuaires;

Sur la proposition du Premier Ministre et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 21 juin 2004 octroyant la licence d'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National à la société anonyme BIAC, les modifications suivantes sont apportées :

1° au 4° l'alinéa c) est remplacé par ce qui suit :

« l'exploitation, directement ou indirectement, de magasins, restaurants et divers services accessibles aux passagers, tels que par exemple les services qui donnent un passage prioritaire aux passagers »;

2° les points 29°, 30°, 31°, 32° et 33° sont ajoutés, rédigés comme suit :

« 29° projets d'infrastructure : des projets de construction exclusivement aéroportuaires importants qui ont une influence considérable sur le système tarifaire ou le niveau tarifaire.

30° consultation périodique entre le titulaire et les usagers : la procédure de consultation relative au fonctionnement du système tarifaire, au niveau tarifaire et à la qualité des services offerts comprenant une consultation pluriannuelle et une concertation annuelle. La consultation pluriannuelle conduit, pour chaque période de régulation, à la fixation de la formule de contrôle tarifaire, du système tarifaire au cours de cette période de régulation. La concertation annuelle peut, en cas d'accord entre le titulaire et une majorité qualifiée d'usagers, conduire à des modifications des tarifs et/ou du système tarifaire sans toucher à la formule de contrôle tarifaire. De même, la concertation annuelle relative aux modifications du plan d'investissement et du délai pour sa mise en œuvre peut conduire à un accord sur la révision de la formule de contrôle tarifaire.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2011 — 1310

[C — 2011/14120]

**12 MEI 2011. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 21 juni 2004 betreffende de toekenning van de exploitatielicentie van de luchthaven Brussel-Nationaal aan de naamloze vennootschap BIAC**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmawet van 30 december 2001, inzonderheid op de artikelen 157, 158, 160, 163 en 164 zoals gewijzigd door artikel 39 van de programmawet van 5 augustus 2003;

Gelet op de wet van 13 maart 2011 houdende diverse bepalingen betreffende Mobiliteit,

Gelet op het koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de omzetting van Brussels International Airport Company (BIAC) in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties, inzonderheid artikel 39;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juni 2004 betreffende de toekenning van de exploitatielicentie van de luchthaven Brussel-Nationaal aan de naamloze vennootschap BIAC;

Gelet op het advies van de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de Exploitatie van de Luchthaven Brussel-Nationaal, gegeven op 25 juni 2010;

Gelet op het advies van het Directoraat-generaal Luchtvaart, gegeven op 29 juni 2010;

Gelet op het overleg met de houder van de exploitatielicentie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 februari 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 3 maart 2011;

Overwegende de Richtlijn 2009/12/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2009 inzake luchthavengelden;

Op de voordracht van de Eerste Minister en de Staatssecretaris voor Mobiliteit en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 juni 2004 betreffende de toekenning van de exploitatielicentie van de luchthaven Brussel-Nationaal aan de naamloze vennootschap BIAC worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de bepaling onder 4° wordt de alinea c) vervangen als volgt :

« het uitbaten, rechtstreeks of onrechtstreeks, van winkels, restaurants en diverse diensten toegankelijk voor de passagiers, zoals bijvoorbeeld diensten die een prioritaire doorgang aan passagiers verlenen »;

2° de punten 29°, 30°, 31°, 32° en 33° worden toegevoegd, luidende :

« 29° infrastructuurprojecten : belangrijke exclusief luchthavengebonden bouwprojecten die een aanzienlijke invloed hebben op het tariefsysteem of het niveau van de tarieven.

30° periodieke consultatie tussen de houder en de gebruikers : de consultatieprocedure met betrekking tot de werking van het tariefsysteem, het niveau van de tarieven en de kwaliteit van de aangeboden diensten bestaande uit een meerjarige consultatie en een jaarlijks overleg. De meerjarige consultatie leidt tot het vastleggen, voor elke gereguleerde periode, van de formule voor de tariefcontrole, het tariefsysteem gedurende die gereguleerde periode. Het jaarlijks overleg kan in geval van akkoord tussen de houder en een gekwalificeerde meerderheid van de gebruikers, leiden tot wijzigingen in de tarieven en/of het tariefsysteem zonder te raken aan de formule voor de tariefcontrole. Het jaarlijks overleg met betrekking tot de wijzigingen in het investeringsplan en de wijzigingen in de tijdslijn van uitvoering ervan, kan eveneens leiden tot een akkoord over de herziening van de formule voor de tariefcontrole.

31° Consultation pluriannuelle : la consultation des usagers à la fin de chaque période de régulation en vue de fixer la formule de contrôle tarifaire et le système tarifaire au cours de la période de régulation suivante.

32° Le modèle de coûts ABC : les principes et le modèle « Activity Based Costing » (ABC) utilisée par le titulaire durant la première période pour la fixation de la formule de contrôle tarifaire.

33° Le modèle tarifaire de référence : la méthodologie de comparaison des tarifs des redevances aéroportuaires des aéroports de référence pour les activités régulées, utilisée par le titulaire au cours de la première période de régulation. »;

3° le 21° est remplacé par ce qui suit :

« autorité de régulation économique : le Service de Régulation du Transport ferroviaire et de l'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National visé à l'arrêté royal du 25 octobre 2004 créant le Service de Régulation du Transport ferroviaire et de l'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National, fixant sa composition ainsi que les statuts administratifs et pécuniaires applicables à ses membres ».

**Art. 2.** L'article 25 du même arrêté est complété par un paragraphe 4, rédigé comme suit :

« § 4. Le titulaire consulte les usagers avant de finaliser les plans relatifs aux projets de nouvelles infrastructures. »

**Art. 3.** A l'article 42, 1° du même arrêté, les mots « refléter les coûts » sont remplacés par les mots « refléter le total des coûts régulés sur la base des résultats du modèle de coûts ABC ».

**Art. 4.** A l'article 42 du même arrêté, le 3° est complété par les mots « sur la base des résultats du modèle tarifaire de référence. ».

**Art. 5.** L'article 51 § 1<sup>er</sup> du même arrêté est complété comme suit : « au cours de la consultation pluriannuelle ».

**Art. 6.** A l'article 52 § 1<sup>er</sup> du même arrêté, les mots « le processus de consultation des usagers » sont remplacés par les mots « le processus de consultation pluriannuelle des usagers au plus tard ».

**Art. 7.** L'article 53 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 53. § 1<sup>er</sup>. Durant la consultation pluriannuelle, le titulaire met à la disposition exclusive des usagers de l'aéroport de Bruxelles-National ou de leurs mandataires, de même que de l'autorité de régulation économique les données suivantes, extraites du plan quinquennal visé à l'article 18 :

a) une proposition concernant la formule de contrôle tarifaire et le système tarifaire pour la période de régulation sur laquelle porte la consultation;

b) les prévisions de trafic pour la période de régulation sur laquelle porte la consultation;

c) les coûts, revenus, actifs immobilisés nets et actifs circulants nets pour chacune des activités régulées, pour la période de régulation se terminant découlant des comptes approuvés par le réviseur d'entreprise du titulaire et les prévisions pour la période sur laquelle porte la consultation;

d) le niveau de subsidiation des activités régulées pour ces deux mêmes périodes de régulation;

e) de l'information permettant une comparaison entre les tarifs des activités régulées de l'aéroport de Bruxelles-National et les tarifs pour des activités similaires dans les aéroports de référence;

f) l'usage réel de l'infrastructure et de l'équipement aéroportuaires durant la période de régulation précédente;

g) les résultats prévus d'éventuels plans d'investissements importants en termes d'effets sur la capacité de l'aéroport.

31° Meerjarige consultatie : de raadpleging van de gebruikers op het einde van elke gereguleerde periode voor de vaststelling van de formule voor de tariefcontrole en het tariefstelsel gedurende de volgende gereguleerde periode.

32° Het ABC kostenmodel : de door de houder in de eerste gereguleerde periode gebruikte « Activity Based Costing » (ABC)-principes en model ter vaststelling van de formule voor de tariefcontrole.

33° Het tarievenbenchmarkmodel : de door de houder in de eerste gereguleerde periode gebruikte methodologie ter vergelijking van de tarieven van luchthavenvergoedingen van de referentieluchthavens voor de gereguleerde activiteiten. »;

3° wordt de bepaling onder 21° vervangen als volgt :

« economisch regulerende overheid : de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de exploitatie van de luchthaven Brussel-Nationaal bedoeld in het koninklijk besluit van 25 oktober 2004 tot oprichting van de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de exploitatie van de luchthaven Brussel-Nationaal, tot vaststelling van zijn samenstelling en het administratief en geldelijk statuut dat van toepassing is op zijn leden ».

**Art. 2.** Artikel 25 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende :

« § 4. De houder consulteert de gebruikers alvorens de plannen voor nieuwe infrastructuurprojecten te finaliseren. »

**Art. 3.** In artikel 42, 1° van hetzelfde besluit worden de woorden « de kosten weerspiegeld worden » vervangen door de woorden « de totaal gereguleerde kosten weerspiegeld worden op basis van de resultaten van het ABC kostenmodel ».

**Art. 4.** In artikel 42 van hetzelfde besluit, wordt de bepaling onder 3° aangevuld met de woorden « op basis van de resultaten van het tarievenbenchmarkmodel. ».

**Art. 5.** In artikel 51 § 1 van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt « tijdens de meerjarige consultatie ».

**Art. 6.** Artikel 52 § 1 van hetzelfde besluit worden de woorden « procedure ter raadpleging van de gebruikers in negen maanden » vervangen door de woorden « meerjarige consultatie van de gebruikers uiterlijk negen maanden ».

**Art. 7.** Artikel 53 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 53. § 1. De houder stelt tijdens de meerjarige consultatie volgende gegevens, uittreksels uit het vijfjarenplan bedoeld in artikel 18, exclusief ter beschikking van de gebruikers van de luchthaven Brussel-Nationaal of van hun lasthebbers, alsook van de economische regulerende overheid :

a) een voorstel met betrekking tot de formule voor de tariefcontrole en het tariefstelsel voor de gereguleerde periode waarop de raadpleging betrekking heeft;

b) de verkeersvooruitzichten voor de gereguleerde periode waarop de raadpleging betrekking heeft;

c) de kosten, inkomsten, netto vaste activa en vlottende activa voor elke gereguleerde activiteit voor de eindigende gereguleerde periode voortvloeiend uit de door de bedrijfsrevisor van de houder goedgekeurde rekeningen en de verwachtingen voor de periode waarop de raadpleging betrekking heeft;

d) de graad van subsidiëring van gereguleerde activiteiten voor dezelfde twee gereguleerde perioden;

e) informatie die een vergelijking toelaat tussen de tarieven van de gereguleerde activiteiten van de luchthaven Brussel-Nationaal en de tarieven voor gelijkaardige activiteiten in de referentieluchthavens;

f) het werkelijke gebruik van de luchthaveninfrastructuur en -apparatuur tijdens de voorafgaande gereguleerde periode;

g) de voorspelde resultaten van eventuele omvangrijke geplande investeringen in termen van hun effect op de capaciteit van de luchthaven.

§ 2. Au plus tard 3 mois avant la consultation pluriannuelle, les usagers de l'aéroport mettent à la disposition exclusive du titulaire:

- a) les prévisions en matière de trafic et de transport;
- b) les prévisions relatives à la composition et l'usage planifié de leur flotte;
- c) leurs projets de développement concernant l'aéroport en question; et
- d) leurs besoins concernant l'aéroport en question. »

**Art. 8.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 53bis, rédigé comme suit :

« Art. 53bis. § 1<sup>er</sup>. Excepté s'il en est expressément convenu autrement, lors de la consultation pluriannuelle, entre le titulaire et au minimum deux compagnies non liées (indifféremment de passagers ou de fret) représentant ensemble au minimum soit 75 % des mouvements annuels soit 75 % des passagers au cours de l'année civile précédant la consultation pluriannuelle, le titulaire organise, dans le cadre d'une consultation périodique entre le titulaire et les usagers, une concertation annuelle avec les usagers.

Au cours de cette concertation annuelle, des informations sont échangées et une concertation a lieu à propos de :

- a) modifications au plan d'investissements et modifications relatives au délai pour leur réalisation ainsi que leur influence éventuelle sur la formule de contrôle tarifaire, et/ou
- b) modifications des tarifs et/ou du système tarifaire sans toucher à la formule de contrôle tarifaire ou à l'évolution des tarifs fixée lors de la consultation pluriannuelle.

§ 2. Dans le cas où la concertation annuelle traite des éléments tels que décrits à l'article 53bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 a), le titulaire peut formuler une proposition de modification de la formule de contrôle tarifaire. Il existe un accord sur la modification proposée par le titulaire s'il n'existe pas de désaccord entre les parties concernées par la concertation. Il n'existe de désaccord sur la modification proposée par le titulaire que si au moins deux compagnies non liées (indifféremment de passager ou de fret) représentant chacune au minimum soit 1 % des mouvements annuels soit 1 % des passagers annuels, et représentant ensemble au minimum soit 25 % des mouvements annuels soit 25 % des passagers au cours de l'année civile précédant la consultation pluriannuelle refusent de façon motivée la proposition de modification.

Si un désaccord est constaté, l'article 55 § 4 b), c) ou d) est appliqué.

§ 3. Dans le cas où la concertation annuelle traite des éléments tels que décrits à l'article 53bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 b), le titulaire peut formuler une proposition de modification des tarifs et/ou du système tarifaire. Le titulaire et les usagers peuvent décider de modifier les tarifs et/ou le système tarifaire s'il y a un accord entre le titulaire et une partie significative des compagnies aériennes actives sur le site de l'aéroport de Bruxelles-National, à savoir au minimum deux compagnies non liées (indifféremment de passager ou de fret) représentant ensemble au minimum soit 75 % des mouvements annuels soit 75 % des passagers au cours de l'année civile précédant la concertation annuelle.

En l'absence d'accord entre le titulaire et une partie significative des usagers, les tarifs ou le système tarifaire ne sont pas modifiés. »

**Art. 9.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 53ter rédigé comme suit :

« Art. 53ter. § 1<sup>er</sup>. En vue de la concertation annuelle, le titulaire met à la disposition des usagers de l'aéroport de Bruxelles-National ou de leurs mandataires au moins les informations suivantes :

- a) une liste des différents services et infrastructure qui sont mis à la disposition en contrepartie des redevances aéroportuaires;

§ 2. De gebruikers van de luchthaven stellen uiterlijk 3 maanden voor de meerjarige consultatie volgende gegevens exclusief ter beschikking van de houder :

- a) de prognoses betreffende de omvang van hun verkeer en vervoer;
- b) hun prognoses betreffende de samenstelling en het geplande gebruik van hun vloot;
- c) hun ontwikkelingsprojecten op de betrokken luchthaven; en
- d) hun behoeften op de betrokken luchthaven. »

**Art. 8.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 53bis ingevoegd, luidende :

« Art. 53bis. § 1. Behoudens indien uitdrukkelijk, tussen de houder en minstens twee niet-verbonden maatschappijen (ongeacht of het passagiers- of vrachtmaatschappijen zijn) die samen minstens hetzij 75 % van de jaarlijkse bewegingen hetzij 75 % van de passagiers vertegenwoordigen tijdens het laatste kalenderjaar voorafgaand aan de meerjarige raadpleging, anders overeengekomen tijdens de meerjarige consultatie, organiseert de houder, binnen de periodieke consultatie tussen de houder en de gebruikers, een jaarlijks overleg met de gebruikers.

Tijdens dit jaarlijks overleg wordt informatie uitgewisseld en overleg gepleegd betreffende :

- a) wijzigingen in het investeringsplan en de wijzigingen in de tijdslijn van uitvoering ervan alsmede de mogelijke impact op de formule voor de tariefcontrole, en/of
- b) wijzigingen in de tarieven en/of het tariefsysteem zonder dat dit aan de formule van de tariefcontrole raakt noch aan de in de meerjarige consultatie vastgestelde evolutie van de tarieven.

§ 2. Ingeval het jaarlijks overleg de elementen behandelt zoals beschreven in artikel 53bis, § 1, lid 2 a), kan de houder een voorstel formuleren tot het wijzigen van de formule voor de tariefcontrole. Er bestaat een akkoord over de door houder voorgestelde wijziging wanneer hierover tussen de partijen betrokken in het overleg geen meningsverschil bestaat. Er bestaat enkel een meningsverschil wanneer minstens twee niet-verbonden maatschappijen (ongeacht of het passagiers- of vrachtmaatschappijen zijn) die elk minstens hetzij 1 % van de jaarlijkse bewegingen uitvoeren, hetzij 1 % van de jaarlijkse passagiers vervoeren en die samen minstens hetzij 25 % van de jaarlijkse bewegingen, hetzij 25 % van de passagiers vertegenwoordigen tijdens het laatste kalenderjaar voorafgaand aan het jaarlijks overleg, de voorgestelde wijziging op gemotiveerde basis weigeren.

Indien een meningsverschil wordt vastgesteld, wordt artikel 55 § 4 b), c) of d) toegepast.

§ 3. In geval het jaarlijks overleg de elementen behandelt zoals beschreven in artikel 53bis, § 1, lid 2, b), kan de houder een voorstel formuleren tot het wijzigen van de tarieven en/of het tariefsysteem. Hierop kunnen de houder en de gebruikers beslissen tot het wijzigen van de tarieven en/of het tariefsysteem in het geval er een akkoord is tussen de houder en een relevant deel van de luchtvaartmaatschappijen werkzaam op de site van de luchthaven Brussel-Nationaal, te weten minstens twee niet-verbonden maatschappijen (ongeacht of het passagiers- of vrachtmaatschappijen zijn) die samen minstens hetzij 75 % van de jaarlijkse bewegingen, hetzij 75 % van de passagiers vertegenwoordigen tijdens het laatste kalenderjaar voorafgaand aan het jaarlijks overleg.

Bij gebrek aan een akkoord tussen de houder en een relevant deel van de gebruikers wijzigen de tarieven of het tariefsysteem niet. »

**Art. 9.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 53ter ingevoegd, luidende :

« § 1. De houder stelt voor het jaarlijkse overleg tenminste volgende gegevens ter beschikking van de gebruikers van de luchthaven Brussel-Nationaal of van hun lasthebbers :

- a) een lijst van de verschillende diensten en infrastructuur die in ruil voor de luchthavengelden ter beschikking worden gesteld;

- b) la méthode utilisée pour la fixation des redevances aéroportuaires;
- c) la structure générale des coûts généraux relatifs aux facilités et aux services auxquels se rapportent les redevances aéroportuaires;
- d) les revenus des différentes redevances aéroportuaires et les coûts totaux des services couverts par les redevances aéroportuaires;
- e) le financement éventuel par l'Etat de facilités et de services auxquels se rapportent les redevances aéroportuaires;
- f) les prévisions relatives à la situation de l'aéroport en ce qui concerne les redevances aéroportuaires, les développements de trafic et de transport ainsi que les investissements planifiés;
- g) l'utilisation réelle de l'infrastructure et de l'équipement aéroportuaires durant l'année précédente;
- h) les résultats prévus d'éventuels plans d'investissements importants en termes d'effets sur la capacité de l'aéroport.

§ 2. En vue de la concertation annuelle, les usagers de l'aéroport mettent à la disposition exclusive du titulaire les informations suivantes :

- a) les prévisions en ce qui concerne le trafic et le transport;
- b) les prévisions relatives à la composition et l'usage planifié de leur flotte;
- c) leurs projets de développement concernant l'aéroport en question; et
- d) leurs besoins concernant l'aéroport en question.

§ 3. Si les informations telles que mentionnées au § 2 ne sont pas mises à disposition par les usagers, le titulaire se réserve le droit de limiter la concertation annuelle à la communication des données mentionnées au § 1<sup>er</sup>. »

**Art. 10.** L'article 54 du même arrêté est complété par un deuxième alinéa, rédigé comme suit :

« Pour les titulaires cotés en bourse, les réglementations relatives aux bourses sont notamment prises en compte. »

**Art. 11.** L'article 55, § 4, du même arrêté est complété par un deuxième alinéa, rédigé comme suit :

« Lorsque l'autorité de régulation économique examine la justification de la modification du système tarifaire ou de la formule de contrôle tarifaire dans le cas prévu à l'article 55, § 2, elle obtient accès à l'information que les parties concernées ont échangée conformément à l'article 53 ou 53ter et consulte les parties concernées avant de prendre une décision. »

**Art. 12.** L'article 55 § 4 du même arrêté est complété par un troisième alinéa, rédigé comme suit :

« Dans les cas tels que décrits aux b) et c) de l'alinéa 1<sup>er</sup>, l'autorité de régulation économique peut utiliser un modèle ABC différent de celui visé au présent arrêté. En ce cas, elle utilise la même série de données d'entrée que celle du modèle de coûts ABC qui a été utilisée pour le calcul des coûts tels que prévus à l'article 42, 1<sup>o</sup>. Le titulaire n'est tenu de fournir que la série initiale des données d'entrée à l'autorité de régulation économique. L'output du modèle de coût ABC utilisé par l'autorité de régulation économique ne peut être utilisé pour modifier la rentabilité des activités régulées (ROCE) présentée par le titulaire par le biais d'adaptations de la formule de contrôle tarifaire ou du système tarifaire. »

**Art. 13.** La première consultation pluriannuelle visée à l'article 1<sup>er</sup> est tenue à la fin de la période de régulation qui se termine en 2016.

- b) de methodiek voor het vaststellen van de luchthavengelden;
- c) de algemene kostenstructuur van de faciliteiten en diensten waarop de luchthavengelden betrekking hebben;
- d) de opbrengsten uit de verschillende luchthavengelden en de totale kosten van de diensten gedekt door de luchthavengelden;
- e) eventuele overheidsfinanciering van de faciliteiten en diensten waarop de luchthavengelden betrekking hebben;
- f) prognoses betreffende de situatie van de luchthaven ten aanzien van de luchthavengelden, de ontwikkelingen van het verkeer en vervoer alsmede de geplande investeringen;
- g) het werkelijke gebruik van de luchthaven infrastructuur en -apparatuur tijdens het voorgaande jaar;
- h) de voorspelde resultaten van eventuele omvangrijke geplande investeringen in termen van hun effect op de capaciteit van de luchthaven.

§ 2. De gebruikers van de luchthaven stellen voor het jaarlijkse overleg volgende gegevens exclusief ter beschikking van de houder:

- a) de prognoses betreffende de omvang van hun verkeer en vervoer;
- b) de prognoses betreffende de samenstelling en het geplande gebruik van hun vloot;
- c) hun ontwikkelingsprojecten op de betrokken luchthaven; en
- d) hun behoeften op de betrokken luchthaven.

§ 3. Ingeval de gebruikers in gebreke blijven betreffende het ter beschikking stellen van de gegevens vermeld in § 2, behoudt de houder zich het recht voor om het jaarlijks overleg te beperken tot het overmaken van de gegevens vermeld in § 1. »

**Art. 10.** Artikel 54 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een tweede lid, luidende :

« Bij beursgenoteerde houders worden met name de beursvoorschriften in acht genomen. »

**Art. 11.** Artikel 55, § 4, van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een tweede lid, luidende :

« Wanneer de economische regulerende overheid de rechtvaardiging van de wijziging van het tariefsysteem of de formule voor tariefcontrole, in het geval voorzien in artikel 55, § 2, onderzoekt, krijgt zij toegang tot de informatie van de betrokken partijen uitgewisseld overeenkomstig artikel 53 of 53ter en raadpleegt zij de betrokken partijen alvorens een besluit te nemen. »

**Art. 12.** Artikel 55 § 4 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een derde lid luidende:

« In de gevallen zoals omschreven in b) en c) van het eerste lid, kan de economische regulerende overheid een ABC model gebruiken dat verschillend is van dat bedoeld in dit besluit. In dit geval gebruikt zij de identieke set met inputdata zoals bij het ABC kostenmodel dat gebruikt werd voor de kostenberekening zoals voorzien in artikel 42, 1<sup>o</sup>. De houder dient enkel de initiële set met inputdata aan de economische regulerende overheid te leveren. De output van het door de economische regulerende overheid gebruikte ABC kostenmodel, kan niet gebruikt worden om de door de houder voorgestelde rentabiliteit van de gereguleerde activiteiten (ROCE) te wijzigen via aanpassingen van de formule voor de tariefcontrole of het tariefsysteem. »

**Art. 13.** De eerste meerjarige consultatie bedoeld in artikel 1 wordt gehouden op het einde van de gereguleerde periode die afloopt in 2016.

**Art. 14.** Notre Ministre ayant la Navigation aérienne dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 mai 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
Y. LETERME

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,  
E. SCHOUPPE

**Art. 14.** Onze Minister bevoegd voor de Luchtvaart is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 mei 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
Y. LETERME

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,  
E. SCHOUPPE

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2011 — 1311

[C — 2011/14121]

**12 MAI 2011.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de Brussels International Airport Company (BIAC) en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 mars 2011 portant des dispositions diverses concernant la Mobilité;

Vu l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de Brussels International Airport Company (BIAC) en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires;

Vu l'arrêté royal du 21 juin 2004 octroyant la licence d'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National à la société anonyme BIAC;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 février 2011;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 3 mars 2011;

Vu l'urgence motivée par la circonstance que la loi portant des dispositions diverses concernant la Mobilité du 13 mars 2011 telle que modifiée par la loi du 29 avril 2011 mandate le Roi uniquement jusqu'au 15 mai 2011 à adopter des arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres;

Vu l'avis 49.647/4 du Conseil d'Etat, donné le 11 mai 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant la Directive 2009/12/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2009 sur les redevances aéroportuaires;

Sur la proposition du Premier Ministre et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de Brussels International Airport Company (BIAC) en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> un point 17<sup>o</sup> est ajouté, rédigé comme suit :

« 17<sup>o</sup> « le modèle de coûts ABC » : les principes et le modèle « Activity Based Costing » (ABC) utilisé par le titulaire durant la première période pour la fixation de la formule destinée au contrôle tarifaire. »;

2<sup>o</sup> le 6<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit :

« autorité de régulation économique : le Service de Régulation du Transport ferroviaire et de l'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National visé à l'arrêté royal du 25 octobre 2004 créant le Service de Régulation du Transport ferroviaire et de l'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National, fixant sa composition ainsi que les statuts administratifs et pécuniaires applicables à ses membres ».

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2011 — 1311

[C — 2011/14121]

**12 MEI 2011.** — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de omzetting van Brussels International Airport Company (BIAC) in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 maart 2011 houdende diverse bepalingen betreffende Mobiliteit;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de omzetting van Brussels International Airport Company (BIAC) in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juni 2004 betreffende de toekenning van de exploitatielicense van de luchthaven Brussel-Nationaal aan de naamloze vennootschap BIAC;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 februari 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 3 maart 2011;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat de wet houdende diverse bepalingen betreffende Mobiliteit van 13 maart 2011 zoals gewijzigd door de wet van 29 april 2011, de Koning slechts machtigt tot 15 mei 2011 om in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten aan te nemen;

Gelet op advies 49.647/4 van de Raad van State, gegeven op 11 mei 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende de Richtlijn 2009/12/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2009 inzake luchthavengelden;

Op de voordracht van de Eerste Minister en de Staatssecretaris voor Mobiliteit en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de omzetting van Brussels International Airport Company (BIAC) in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> een punt 17<sup>o</sup> word toegevoegd, luidende :

« 17<sup>o</sup> « het ABC kostenmodel » : de door de houder in de eerste gereguleerde periode gebruikte « Activity Based Costing (ABC)-principes in model ter vaststelling van de formule voor de tariefcontrole. »;

2<sup>o</sup> de bepaling onder 6<sup>o</sup> wordt vervangen als volgt :

« economisch regulerende overheid : de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de exploitatie van de luchthaven Brussel-Nationaal bedoeld in het koninklijk besluit van 25 oktober 2004 tot oprichting van de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de exploitatie van de luchthaven Brussel-Nationaal, tot vaststelling van zijn samenstelling en het administratief en geldelijk statuut dat van toepassing is op zijn leden ».